

Instrucciones de operación

Kit de cepillo de aire AS



Estimado cliente,

Muchas gracias por comprar un producto hecho por Aircraft ©

Nuestros productos y máquinas ofrecen un máximo de calidad, soluciones técnicamente óptimas y convencer por una excelente relación precio-rendimiento. Los constantes desarrollos posteriores y las innovaciones de productos garantizan una tecnología de punta y seguridad en cualquier momento.



Lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento antes de la puesta en servicio y familiarícese con la herramienta. Asegúrese también de que todas las personas que operan la herramienta siempre hayan leído las instrucciones de funcionamiento. Guarde estas instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro para su uso posterior.

Información

Las instrucciones de funcionamiento contienen información que el usuario requiere para un funcionamiento y mantenimiento adecuados, así como para el cumplimiento de los dispositivos de seguridad. Todas las funciones relevantes para la seguridad se describen y deben ser observadas por el usuario. La sección Mantenimiento describe todos los trabajos de mantenimiento y pruebas funcionales que debe realizar el usuario.

Las ilustraciones y la información contenidas en este manual pueden diferir del diseño de su herramienta. El fabricante se esfuerza constantemente por mejorar y renovar los productos. Por lo tanto, se pueden realizar cambios ópticos y técnicos sin previo aviso. Nos reservamos el derecho de realizar cambios y errores. Sus propuestas de mejora con respecto a estas Instrucciones de funcionamiento son una contribución importante a la mejora del servicio que brindamos a nuestros clientes.

Las instrucciones de funcionamiento definen el propósito previsto de la herramienta y contienen toda la información requerida para su uso seguro y correcto. El cumplimiento constante de las instrucciones contenidas en este manual garantiza la seguridad de las personas y la herramienta, el funcionamiento económico y una larga vida útil de la herramienta. Para una mejor usabilidad, este manual está dividido en secciones que cubren los temas más importantes. Las secciones de texto importantes están impresas en negrita y están detrás de los siguientes símbolos:



Atención:

Referencia a situaciones que pueden causar daños a personas, la máquina y / o sus alrededores o provocar daños financieros.



Atención:

Use gafas protectoras. ¡Peligro de lesiones!



Atención:

Desconéctelo del zócalo antes de comenzar a trabajar. ¡Peligro de lesiones!

La "herramienta" de designación reemplaza la designación comercial habitual del dispositivo al que se refiere este manual de operación (vea la portada).

La designación "operadores expertos" abarca al personal que, gracias a su experiencia, preparación técnica y conocimiento de las reglamentaciones legales, puede realizar trabajos importantes e identificar y evitar posibles situaciones peligrosas durante la operación, instalación, uso y mantenimiento de la herramienta. .

Si tiene más preguntas, comuníquese con su distribuidor.

1. Uso previsto

El kit Air-Brush AS es una herramienta accionada por aire comprimido para el uso artístico, el área de pasatiempo o para pintar las superficies más pequeñas. La herramienta es el modelo ideal de nivel de entrada. Debido al sistema de palanca independiente de doble acción con mezcla interna de color, la cantidad de aire o color se puede regular por separado según sea necesario. La palanca de accionamiento se puede presionar hacia abajo de forma continua, de modo que una cantidad correspondiente de aire más pequeña o más grande se escape de la boquilla. La herramienta se puede utilizar para procesar tinta, pinturas en aerosol finas, acuarelas, pinturas acrílicas, gouache, pinturas de seda, pinturas de esmalte de proteínas, tinta, pinturas de tela y pinturas al temple.

Advertencia:

La herramienta solo puede utilizarse si se encuentra en excelentes condiciones técnicas. Cualquier posible defecto debe repararse sin demora.

¡Cualquier cambio no autorizado a la herramienta o el uso no designado y / o el incumplimiento de las reglas de seguridad o las Instrucciones de funcionamiento exoneran cualquier responsabilidad del fabricante por el daño resultante a la salud o la propiedad e invalidan el reclamo de garantía!

2. Información de seguridad

2.1 General

Nota:

Las instrucciones de operación y mantenimiento deben leerse cuidadosamente antes de usar, reparar o reparar la herramienta. El manejo y el trabajo con la herramienta solo está permitido a personas que estén familiarizadas con el manejo y la operación de la herramienta. La operación de la herramienta solo puede ser realizada por personal calificado. Atención:



¡Todas las reparaciones, el mantenimiento y las actualizaciones solo pueden ser realizadas por personal calificado con la herramienta apagada (desconectar del suministro de aire)!

- Use el equipo de protección y fíjelo de manera segura. Nunca trabaje sin equipo de protección y mantenga el equipo en condiciones de trabajo. Verifique la funcionalidad de la máquina antes de comenzar el trabajo.
- Mantenga siempre limpia la herramienta y su área de trabajo. Proporcionar iluminación adecuada.
- El diseño de la herramienta no debe modificarse y no debe utilizarse para fines distintos a los especificados por el fabricante.
- Nunca trabaje bajo la influencia de enfermedades que alteran la concentración, drogas, alcohol o medicamentos. No trabaje en condiciones excesivas.
- Retire las llaves de la herramienta y otras partes sueltas de la herramienta después del montaje o reparación antes de encenderla.
- Observe todas las instrucciones de seguridad y peligro en la herramienta y manténgala en perfectas condiciones legibles.
- Mantenga a los niños y las personas que no estén familiarizados con la herramienta lejos del entorno de trabajo de la herramienta.
- La herramienta solo puede ser utilizada, equipada y mantenida por personas que estén familiarizadas con ella y que estén informadas de los peligros.
- Use ropa de trabajo ajustada, gafas de seguridad, zapatos de seguridad y respiradores. Ate el cabello largo. Elimine inmediatamente cualquier falla que perjudique la seguridad.
- Proteja la herramienta de la humedad (¡peligro de corrosión!).
- No deje la herramienta desatendida mientras esté bajo presión.
- Antes de cada uso de la herramienta, asegúrese de que no haya piezas dañadas.
- ¡Las piezas dañadas deben reemplazarse inmediatamente para evitar fuentes de peligro!
- ¡No sobrecargue la herramienta! Trabaja mejor y más seguro en el rango de potencia especificado
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales para evitar posibles riesgos de accidente.



2.2 Instrucciones de seguridad especial



- Opere la herramienta solo a la presión de funcionamiento permitida.
- Solo use aire comprimido como fuente de energía y no use gases extraños provistos en recipientes de presión (por ejemplo, cilindros de gas).
- Durante el uso, asegúrese de que la herramienta esté sujeta de forma segura y firme en la mano y de que esté correctamente equilibrada para evitar daños o lesiones.
- Antes de usar, verifique que no haya daños de ningún tipo.
- Después del uso, la herramienta debe desconectarse del suministro de aire comprimido y luego limpiarse.
- La conexión de aire comprimido solo debe realizarse a través de un acoplamiento de liberación rápida.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y seguras.
- Bajo ninguna circunstancia la herramienta debe estar dirigida contra personas o animales. (Lesiones)
- Suelte la palanca de operación cuando no esté utilizando la herramienta.
- Antes de entregar la herramienta a otra persona, realizar trabajos de mantenimiento o reemplazar piezas defectuosas, la herramienta debe desconectarse del suministro de aire comprimido.
- El máximo. la presión (ver capítulo: "Datos técnicos") no debe excederse y debe ajustarse a través de un regulador de presión de filtro en el suministro de aire comprimido.



- Use ropa protectora, en particular protección respiratoria con filtro de carbón activado.
- Se debe evitar fumar y abrir fuego a toda costa.
- Trabaje solo en áreas de trabajo bien ventiladas. Se debe garantizar la visibilidad y la protección respiratoria.
- Los residuos de pintura y barniz deben eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
- No use líquidos de limpieza cáusticos.
- No ponga pinturas, barnices y agentes de limpieza en contacto con la piel o los ojos.

2.3 Riesgos residuales

Incluso cuando se siguen todas las normas de seguridad y la máquina se usa de acuerdo con las instrucciones, los siguientes riesgos residuales siguen presentes:

- Lesiones causadas por sustancias químicas.

Nota:



El uso de cualquier herramienta operada neumáticamente tiene riesgos residuales. Todo el trabajo (incluso el más simple) requiere la máxima precaución y cuidado. ¡Un trabajo seguro depende de ti!

3. Datos técnicos

Modelo **COMO**
 Número de artículo 2101050
 * Max. presión 3,0 bar Presión de trabajo
 3,0 bar Aire consumo aprox
 12-25 litros / min Tamaño de boquilla
 0,3 mm Peso
 102 g

** Las especificaciones de presión se refieren a la presión de entrada en la herramienta. En consecuencia, la presión de ajuste en la fuente del aire comprimido debe seleccionarse para compensar las pérdidas en la línea de suministro.

4. Elementos de control

spray

2 Cuerpo de la válvula (conexión de aire comprimido) 3 Palanca de operación 4 Porta pistola de aerógrafo 5 Boquilla del adaptador 6 Manguera

7 Tanque de pintura (metal)

8 Contenedor de vidrio (grande) con tapa, sin conexión 9 Llave de montaje

10 Contenedor de vidrio (pequeño) con tapa y conexión



5. Operación

5.1 Puesta en servicio

Para el funcionamiento de la pistola de aerógrafo AS necesita un compresor con una capacidad mínima de llenado de 30 litros / min y un tamaño de recipiente de un mínimo de 25 litros. El aire producido debe estar limpio, sin condensación y sin aceite.

Observe las instrucciones del fabricante para la preparación del color. Si la presión de flujo es demasiado alta, la tinta se distribuirá muy finamente y el líquido se evaporará rápidamente. Las superficies se vuelven rugosas y con poca adherencia.

Si la presión de flujo es demasiado baja, el material no está suficientemente atomizado. Las superficies se vuelven onduladas y aparecen marcas de goteo.

Mantenga siempre la pistola del aerógrafo a la misma distancia del objeto. Una presión de trabajo demasiado baja da como resultado un patrón de rociado "arenoso" y manchas de rociado.

Regulación de la cantidad de pintura: El flujo de la cantidad de pintura se puede regular tirando de la palanca de control (Pos.3) hacia atrás. Esto también puede verse influido en su configuración básica mediante el tornillo de ajuste de la aguja (consulte la página 7, elemento 13).

5.2 Uso de la herramienta neumática

1. Ajuste la presión de trabajo deseada en el compresor. Asegúrese de que no se exceda la presión máxima (consulte el capítulo "Datos técnicos").

2) Conecte la pistola de aerógrafo AS a la fuente de aire comprimido adecuada. Use una manguera flexible de aire comprimido con un acoplamiento de liberación rápida para conectar la boquilla del adaptador de conexión. Empuje la conexión de aire comprimido de la pistola del aerógrafo en el acoplamiento de liberación rápida. El bloqueo sigue automáticamente. Después de que el contenedor de pintura esté lleno 2/3, puede comenzar a trabajar. Presione la palanca de accionamiento (Pos.3) hacia abajo para expulsar el aire. Al tirar de la palanca de accionamiento (Pos.3) hacia atrás al mismo tiempo, la pintura comienza a fluir y se atomiza finamente con el aire emergente. Si se va a rociar un punto pequeño o una línea fina, la pistola debe colocarse muy cerca del objeto. Asegúrese de que el dedo no se retire abruptamente de la palanca de operación (Pos.3) cuando lo tire hacia atrás, ya que este tipo de "choque" puede dañar la boquilla. Para liberar el bloqueo nuevamente, el niple reductor de la conexión debe presionarse contra la manguera de aire comprimido y el manguito del acoplamiento de liberación rápida debe retirarse. ¡Sujete la manguera de aire comprimido y la boquilla reductora de conexión firmemente en su mano para evitar que se golpeen!

3. Desconecte la herramienta de la fuente de aire comprimido después de terminar el trabajo. 1 regulador de

6. Limpieza, mantenimiento y reparaciones.



Atención:

Desconecte la herramienta del suministro de aire comprimido antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, servicio o limpieza. Además, estos solo pueden ser realizados por personal calificado.

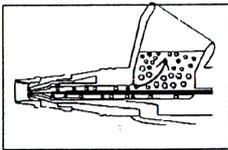
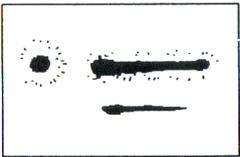
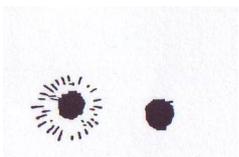
1. Mantenga la herramienta limpia y seca.
2. Revise las mangueras de aire a intervalos regulares para detectar daños y fugas. Las mangueras dañadas deben ser reemplazadas.
3. Limpie la herramienta inmediatamente después de pintar con agua o un líquido de limpieza. Primero ponga unas gotas en el recipiente de pintura y límpielo con un bastoncillo de algodón. Luego rocíe el agente de limpieza sobre una hoja de papel limpia hasta que no queden más residuos de tinta. No use solventes halógenos que contengan hidrocarburos (triclorometilo, cloruro de etilo o similares) ya que pueden reaccionar químicamente con algunos materiales en la herramienta. No coloque la herramienta completamente en un baño de solvente ya que esto puede destruir los sellos. No use líquidos corrosivos. Revise la cabeza de la boquilla, la boquilla y la aguja de la boquilla.
4. Revise regularmente las conexiones de los tornillos para ver si están apretadas. Si es necesario, apriételos.

7. Solución de problemas



Atención:

Si se produce uno de los siguientes errores, detenga inmediatamente el trabajo con la pistola del aerógrafo. Se pueden producir lesiones graves o daños a la herramienta. Todas las reparaciones y reemplazos solo deben ser realizados por personal calificado y capacitado. La herramienta primero debe desconectarse de la fuente de aire comprimido.

Descripción de la falla	Posible causa / remedio
No funciona a pesar del accionamiento de la palanca de mando.	<ul style="list-style-type: none"> - La palanca de operación está defectuosa, reemplácela. - No hay conexión a la fuente de aire comprimido.
Burbujas en el tanque de pintura 	<ul style="list-style-type: none"> - La boquilla está dañada. Mire la boquilla con una lupa y reemplace la boquilla si es necesario. - Boquilla suelta. Apriete la boquilla. - La aguja no está asentada correctamente en la boquilla. Reemplace la boquilla y la aguja.
Líneas borrosas 	<ul style="list-style-type: none"> - Las partículas de color sólido se sientan en la punta de la aguja o la aguja está doblada. - Se debe reemplazar una aguja existente, junto con la boquilla, que puede dañarse fácilmente con una aguja doblada.
Spray no deseado 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocurren cuando se rocía demasiada tinta demasiado cerca del papel. Mueva la palanca de control ligeramente hacia atrás.

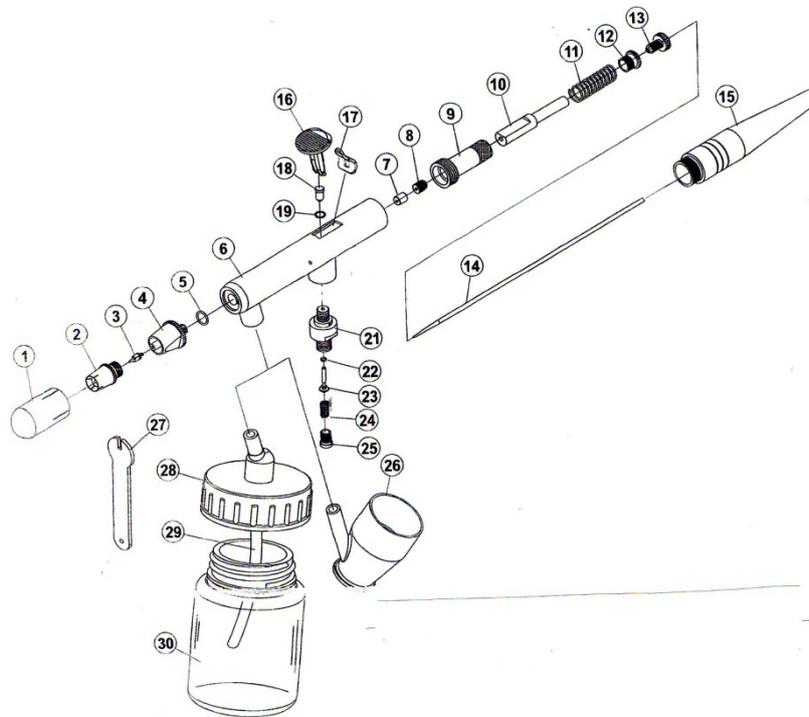
8. Reclamaciones de garantía

Para nuestros productos, garantizamos reclamos dentro del alcance de la responsabilidad por defectos según lo dispuesto por la ley. El daño al producto se reparará de forma gratuita mediante entrega o reparación de reemplazo. El procesamiento de las reclamaciones de responsabilidad queda a discreción de AIRCRAFT o de uno de sus distribuidores. Un requisito previo para esto es la presentación de un recibo de compra original generado por máquina en el que la fecha de compra y el tipo de producto deben ser visibles.

Las reclamaciones de garantía no cubren los defectos resultantes del uso incorrecto, el uso excesivo, el funcionamiento incorrecto o el incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento. Lo mismo se aplica a la manipulación negligente o incorrecta y al uso de equipos inadecuados, así como a modificaciones y reparaciones no autorizadas. Tampoco están sujetas a las reclamaciones de garantía las piezas que están sujetas al desgaste normal y previsto, así como a los daños debidos al desgaste normal y al daño en el transporte.

En caso de defecto o reparación, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

9. Dibujo de piezas de repuesto Air-Brush kit AS



10. Repuesto partes I list

Pos.	Descripción	Cant.	Pos.	Descripción	Cant.	Pos.	Descripción	Cant.
01	Tapa de protección	1	11	primavera	1	22	junta tórica	1
02	Tapa de la boquilla	1	12	tornillo	1	23	pasador de válvula	1
03	boquilla	1	13	Ajuste de aguja tornillo	1	24	resorte de válvula	1
04	Boquilla de pulverización	1	14	aguja	1	25	tornillo	1
05	Junta tórica	1	15	manija	1	26	tanque de pintura	1
06	Alojamiento	1	16	Palanca de operación	1	27	clave	1
07	Junta tórica	1	17	Palanca	1	28	cap	1
08	Tornillo de teflón	1	18	pin	1	29	manguera	1
09	Caña	1	19	junta tórica	1	30	Contenedor de vidrio	1
10	Portaaguja	1	21	carcasa de la válvula	1			

Para pedir repuestos, utilice la siguiente información:

- Descripción de la herramienta (kit Air-Brush AS)
- Número de artículo y número de posición de la herramienta (p. Ej. 0 - 210 1050 - 03)
- Descripción de la pieza de repuesto (boquilla)
- Cantidad

11. Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la herramienta que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las directivas de la CE debido a su diseño y construcción, así como a la versión comercializada por nosotros. Si la herramienta se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración perderá su validez.

Fabricante: **Aeronave Kompressorenbau GmbH**
Gewerbestraße Ost 6 A-4921 Hohenzell

Designación de la máquina: Kit Air-Brush AS Tipo de

máquina: **Pistola de pulverización neumática**

Número de artículo: **210 1050**

Directivas de la UE: **2006/42 / CE - Directiva de maquinaria**

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:



Klaus Hütter (Gerente)
Hohenzell, 01.01.2008

DIN EN 292 - Seguridad de maquinaria DIN EN 294 - Seguridad de maquinaria - distancias de seguridad DIN EN 62079 Preparación de instrucciones - Estructuración, contenido y presentación (IEC 62079: 2001)

Ventas Alemania:

AERONAVES Kompressoren
Dr.-Robert-Pfleger- Straße 26
D-96103 Hallstadt / Bamberg

Fax ++ 49 (0) 9 51-96 555-55

Correo electrónico: info@aircraft-kompressoren.com

<http://www.aircraft-kompressoren.com>

Ventas Austria:

AERONAVES Kompressorenbau GmbH

Gewerbestraße Ost 6

A-4921 Hohenzell Tel. ++ 43 (0) 77 52 - 7 09

29-0

Fax ++ 43 (0) 77 52-7 09 29-99

Correo electrónico: info@aircraft.at

<http://www.aircraft.at>